

PL Instrukcja montażu**Ostrzeżenie:**

Aby zapewnić bezpieczeństwo podczas montażu, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Budowa i zastosowanie naświetlacza:

Moc: 80W, 120W, 200W Klasa I.

Naświetlacz typu High Bay posiada obudowę, która doskonale odprowadza ciepło.

Instalacja oraz konserwacja:

1. Przed instalacją należy odłączyć wszelkie źródła zasilania, podczas montażu zasilanie musi być wyłączone, powinny być zachowane zasady BHP.
2. Należy sprawdzić kompletność wszystkich elementów składowych naświetlacza, nie wolno montować urządzenia z widocznymi uszkodzeniami obudowy, przewodu zasilającego.
3. Należy przygotować wszelkie niezbędne narzędzia do montażu.
4. Za pomocą niezbędnych narzędzi przykręcić hak montażowy do sufitu.
5. Poprawnie zamontowane urządzenie można podłączyć jedynie do sprawniej instalacji elektrycznej.
6. Prace związane z podłączeniem elektrycznym powinny być wykonywane przez specjalistę z odpowiednimi uprawnieniami elektrycznymi.
7. Podłączenie elektryczne a) Klasa I brązowy kabel do zasilania L, niebieski do zasilania N, żółtozielony (biały, zielony) podłączyć do uzziemienia b) Klasa II brązowy kabel do zasilania L oraz niebieski do zasilania N.
8. Konieczne jest przestrzeganie właściwego podłączenia przewodu zasilającego. Jego niewłaściwe podłączenie grozi trwałym uszkodzeniem urządzenia.
9. W celu uniknięcia zagrożenia należy upewnić się czy naświetlacz typu High Bay został dobrze zamontowany i mocno trzyma się powierzchnię.

10. Produkt współpracuje ze ściemniaczami dedykowanymi do źródeł LED 1-10V. W celu ściemnienia produktu należy podłączyć dwużyłowy przewód do ściemniacza (brak w zestawie). Produkt można używać w wersji podstawowej bez ściemniania - w tym przypadku przewód ściemniaczny powinien zostać niepodłączony.

CZ Návod k montáži**Upozornění:**

K zajištění bezpečnosti během montáže seznámte se podrobně s tímto návodem k montáži.

Konstrukce a použití ozařovače:

Výkon: 80W, 120W, 200W třída I.

Ozařovač typu High Bay je vybaven krytem, který perfektně odvádí teplo. **Montáž a údržba:**

1. Před montáží odpojte veškeré zdroje energie, během montáže musí být přívod elektrické energie vypnutý, dodržujte pravidla bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.
2. Ověřte, zda je produkt kompletní a obsahuje všechny součástky, neomontujte zařízení s viditelnými poškozeními krytu, poškozenou šňůrou.
3. Před zahájením montáže připravte veškeré nezbytné montážní nástroje.
4. Pomocí nezbytných nástrojů přišroubujte montážní hák ke stropu.
5. Rádně namontované zařízení lze připojit ke správně fungujícímu elektrickému rozvodu.
6. Činnosti spojené s napojením na elektrický rozvod může provádět pouze osoba s příslušnými oprávněními.
7. Připojení k elektrorozvodné síti a) třída I. hnědý vodič spojte s konektorem L, modrý vodič spojte s konektorem N, žlutozelený (bílý, zelený) vodič spojte s uzemněním b) třída II. hnědý vodič spojte s konektorem L a modrý vodič spojte s konektorem N.
8. Dbejte na řádné připojení přípojného vodiče ke správným konektorům. Jeho špatné připojení může způsobit vážné poškození spotřebiče.
9. Cílem předjetí rizikům ujistěte se, zda je ozařovač typu High Bay správně namontován a pevně se drží povrchu.

10. Produkt pracuje s stmívači vyhrazenými pro zdroje LED 1-10V. Chcete-li ztlumit produkt, připojte k stmívači dvoudrátový kabel (není součástí dodávky). Produkt lze použít i základní verzi bez stmívání - v tomto případě by stmívatelný kabel neměl být připojen.

DE Montageanleitung**Warnung:**

Bitte nehmen Sie diese Montageanleitung zur Kenntnis, damit die Montage unter Einhaltung von sicherheitstechnischen Grundsätzen durchgeführt wird.

Bau und Verwendung des Scheinwerfers:

Leistung: 80W, 120W, 200W Klasse I.

Der High Bay-Scheinwerfer ist mit einem Gehäuse ausgestattet, das die Wärme ausgezeichnet abführt.

Montage und Wartung:

1. Vor der Montage alle Stromquellen abschalten, während der Montage muss Strom ausgeschaltet sein und die Vorschriften der Arbeitssicherheit und -hygiene müssen eingehalten werden.
2. Alle Bestandteile des Scheinwerfers auf ihre Vollständigkeit prüfen, falls das Gerät sichtbare Schäden am Gehäuse bzw. an der Speiseleitung aufweist, darf es nicht montiert werden.
3. Alle erforderlichen Montagewerkzeuge vorbereiten.
4. Mit Hilfe von entsprechenden Werkzeugen den Befestigungshaken an die Decke anschrauben.
5. Das richtig montierte Gerät kann ausschließlich an eine funktionsfähige elektrische Installation angeschlossen werden.
6. Den elektrischen Anschluss durch eine Fachkraft mit entsprechenden Berechtigungen durchführen lassen.
7. Der elektrische Anschluss a) Klasse I braune Speiseleitung L, blaue Speiseleitung N, gelbgrüne Speiseleitung (weiß, grün) an Erdung anschließen, b) Klasse II braune Speiseleitung L, blaue Speiseleitung N.
8. Der richtige Anschluss der Speiseleitung ist unbedingt einzuhalten. Im Fall eines nicht ordnungsgemäßen Anschlusses kann das Gerät dauerhaft beschädigt werden.
9. Stellen Sie sicher, ob der High Bay-Scheinwerfer richtig montiert wurde und gut befestigt ist, um etwaige Gefahren zu vermeiden.

10. Das Produkt funktioniert mit Dimmern für 1-10V-LED-Quellen. Schließen Sie zum Dimmen des Produkts ein zweidrahtiges Kabel an den Dimmer an (nicht im Lieferumfang enthalten). Das Produkt kann in der Basisversion ohne Dimmer verwendet werden - in diesem Fall sollte das dimmbare Kabel nicht angeschlossen werden.

EN Assembly manual**Warning:**

It is necessary to read this user manual to ensure safety during assembly.

Floodlight design and application:

Capacity: 80W, 120W, 200W class I.

The High Bay type floodlight has a housing that provides perfect heat removal.

Installation and maintenance:

1. Prior to installation it is necessary to disconnect all power sources, the power supply must be deactivated during assembly, OHS principles must be complied with.
2. It is necessary to check the completeness of all floodlight components, do not assemble the devices with visible housing or power cable damage.
3. It is necessary to prepare all required assembly tools.
4. Screw in the mounting hook to the ceiling using the required tools.
5. A correctly mounted device must only be connected to a fit electrical system.
6. Works related to electrical connection should be executed by a specialist with relevant electrical permits.
7. Electrical connection a) Class I bronze cable to power supply L, blue to power supply N, yellow-green (white, green) must be connected to earthing b) Class II bronze cable to power supply L and blue to power supply N.
8. It is necessary to connect the power cable correctly. Its incorrect connection may permanently damage the device.
9. To avoid hazards it is necessary to make sure that the High Bay type floodlight is mounted correctly and clings to the surface.

10. The product works with dimmers dedicated to 1-10V LED sources. To dim the product, connect a two-wire cord to the dimmer (not included). The product can be used in the basic version without dimming - in this case the dimmable cable should not be connected.

SK Návod na montáž**Výstraha:**

Zaistenie bezpečnosti v priebehu montáže, oboznámte sa s týmto návodom na obsluhu.

Konštrukcia a použitie osvetľovacej lampy (reflektora):

Výkon: 80W, 120W, 200W Trieda I.

Osvetľovacia lampka typu High Bay je vybavená plášťom, ktorý dokonale odvádza teplo.

Instalácia a konzervácia:

1. Pred inštaláciou odpojte všetky napájacie zdroje, v priebehu montáže napájanie musí byť vypnuté a musia byť dodržované zásady BHP.
2. Skontrolujte kompletnosť všetkých súčastí osvetľovacej lampy, nie je dovolené Montovať zariadenie s viditeľným poškodením plášte a napájacieho vodiča.
3. Pripravte všetko nevyhnutné náradie pre montáž.
4. Pomocou príslušného náradia priskrutkujte do stropu montážny hák.
5. Správne namontované náradie je možné pripojiť len do správne fungujúcej elektrickej inštalácie.
6. Práce spojené s elektrickým pripojením musia byť vykonávané špecialistom s príslušnými montážno-elektrickými oprávneniami.
7. Elektrické pripojenie a) Trieda I. hnedejší kábel pre napájanie L, modrý pre napájanie N, žltozelený (biely, zelený) pripojte do uzemnenia b) Trieda II. hnedejší kábel pre napájanie L a modrý pre napájanie N.
8. Je nevyhnutné dodržiavanie správneho pripojenia napájacieho vodiča. Jeho nesprávne pripojenie môže spôsobiť trvalé poškodenie zariadenia.
9. Pre vyhnutiu sa ohrozenia sa presvedčte či osvetľovacia lampka typu High Bay bola dobre namontovaná a pevne sa drží povrchu.

10. Produkt pracuje s stmievačmi určenými pre zdroje LED s napätím 1 - 10 V. Na stmavenie produktu pripojte k stmievaču dvojžilový kábel (nie je súčasťou dodávky). Výrobok je možné používať v základnej verzii bez stmievania - v tomto prípade by stmievateľný kábel nemal byť pripojený.

PT Instruções de montagem**Advertência:**

Para garantir a segurança de montagem, é necessário tomar o conhecimento das presentes instruções de utilização.

Construção e função do holofote:

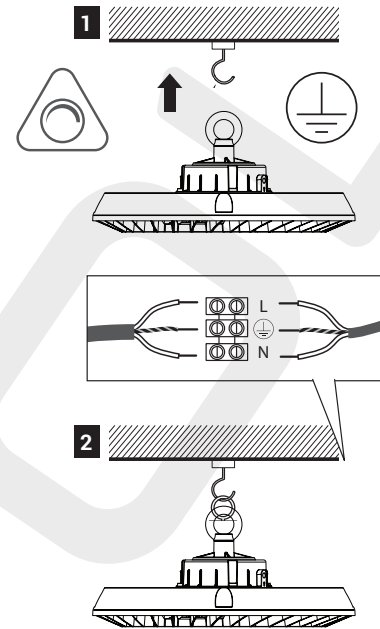
Potência: 80W, 120W, 200W classe I.

O holofote High Bay está dotado de uma carcaça que evacua bem o calor.

Instalação e manutenção:

1. Antes de se proceder à instalação do aparelho, devem ser desligadas todas as fontes de alimentação elétricas. Durante a montagem a alimentação elétrica deve ser desligada, devendo ser respeitados todos os requisitos de segurança e higiene de trabalho.
2. É necessário verificar se todos os componentes do holofote são completos. É proibido instalar o aparelho quando a carcaça ou o cabo de alimentação estão danificados.
3. Prepare todas as ferramentas necessárias para a montagem.
4. Através das mesmas, fixe o gancho de montagem no teto.
5. O aparelho devidamente fixado só pode ser ligado a uma instalação elétrica funcional.
6. As operações relacionadas com a ligação do aparelho à rede elétrica devem ser efetuadas por um técnico devidamente autorizado para o efeito.
7. Ligação elétrica a) Classe I cabo de alimentação L castanho, cabo de alimentação N azul, cabo amarelo e verde (branco, verde) conectar à ligação à terra b) Classe II cabo de alimentação L castanho, cabo de alimentação N azul.
8. É obrigatório ligar corretamente o cabo de alimentação. A ligação incorreta do cabo pode levar à danificação permanente do aparelho.
9. Para evitar os perigos, assegure-se de que o holofote do tipo High Bay foi corretamente e firmemente fixado na superfície.

10. O produto funciona com dimmers dedicados a fontes de LED de 1-10V. Para escurecer o produto, conecte um cabo de dois fios ao dimmer (não incluído). O produto pode ser usado na versão básica sem escurecer - neste caso, o cabo dimerizável não deve ser conectado.

**HU Használati útmutató****Figyelem:**

A biztonságos szerelés érdekében olvassa el gondosan a jelen használati útmutatót.

A reflektor felépítése és használata:

Teljesítmény: 80W, 120W, 200W I. osztály

A High Bay típusú reflektor háza tökéletesen elvezeti a meleget.

Beszérelés és karbantartás:

1. A szerelés előtt kapcsolja le a hálózati feszültséget és a szerelés alatt is tartsa lekapcsolva. Tartsa be a munkavédelmi intézkedéseket.
2. Ellenőrizze le, hogy a csomagolásban megtalálható a reflektor összes része. Tilos a világítótestközöt beszérelni, ha a háza vagy a hálózati kábel szemmel láthatóan sérült.
3. Készítse elő a szereléshez szükséges összes szerszámot.
4. A megfelelő szerszámok segítségével rögzítse a tartókampót a plafonra.
5. A helyesen beszerelt reflektort csak megfelelően működő villamos hálózatra szabad rácsatlakoztatni.
6. Az elektromos hálózatra való rácsatlakoztatást villanyszerelő végezze.
7. Villamos csatlakozás a) I. osztályú barna kábel L tápkábel, kék kábel az N tápkábel, sárgászöld (fehér, zöld) földelés b) II. osztályú barna kábel L tápkábel és a kék kábel az N tápkábel.
8. Mindig tartsa be a tápkábelek megfelelő csatlakoztatását. A nem megfelelő kapcsolat tartósan károsíthatja a berendezést.
9. A biztonsággi kockázatok elkerülése érdekében ellenőrizze le a High Bay típusú reflektor rögzítését és bizonyosodjon meg róla, hogy elég erősen lett becsavarozva.

10. A termék 1-10 V-os LED-forrásokra szánt fényerőszabályzóval működik. A termék tompításához csatlakoztasson egy kétvezetékes kábel a fényerőszabályzóhoz (nem tartozék). A termék alapkivitelben tompítás nélkül használható - ebben az esetben a tompítható kábelt nem szabad csatlakoztatni.

GR Οδηγίες συναρμολόγησης**Προειδοποίηση:**

Για να εξασφαλίσετε ασφάλεια κατά τη συναρμολόγηση πρέπει να εξοικειωθείτε με τις παρούσες οδηγίες χρήσης.

Δομή και εφαρμογή του προβολέα:

Ισχύς: 80W, 120W, 200W Κλάση I.

Ο προβολέας τύπου High Bay διαθέτει ένα περίβλημα που ιδανικά μεταφέρει θερμότητα.

Εγκατάσταση και συντήρηση:

1. Πριν από την εγκατάσταση αποσυνδέστε όλες τις πηγές ενέργειας, κατά τη συναρμολόγηση η ενέργεια πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένη και πρέπει να τηρήσετε τους κανονισμούς Ασφάλειας και Υγείας της Εργασίας.
2. Πρέπει να ελέγξετε την πληρότητα όλων των εξαρτημάτων του προβολέα, δεν επιτρέπεται να συναρμολογήσετε τη συσκευή με ορατές βλάβες του περιβλήματος και του καλωδίου τροφοδοσίας.
3. Πρέπει να ετοιμάσετε όλα τα κατάλληλα εργαλεία για τη συναρμολόγηση.
4. Με χρήση των κατάλληλων εργαλείων βιδώστε το άγκιστρα συναρμολόγησης στην οροφή.
5. Η σωστά συναρμολογημένη συσκευή μπορεί να συνδεθεί αποκλειστικά στην ορθά λειτουργούσα ηλεκτρική εγκατάσταση.
6. Οι εργασίες που σχετίζονται με την ηλεκτρική σύνδεση πρέπει να εκτελεστούν από εξειδικευμένο προσωπικό με κατάλληλες ηλεκτρικές αρμοδιότητες.
7. Ηλεκτρική σύνδεση α) Κλάση I κάστανο καλώδιο στην τροφοδοσία L, μπλε καλώδιο στην τροφοδοσία N, κίτρινο-πράσινο (λευκό, πράσινο) να συνδεθεί στη γείωση β) Κλάση II κάστανο καλώδιο στην τροφοδοσία L και μπλε καλώδιο στην τροφοδοσία N.
8. Πρέπει να τηρήσετε την κατάλληλη σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας. Ακατάλληλη σύνδεση του ενδέχεται να προκαλέσει μόνιμη καταστροφή της συσκευής.
9. Προκειμένου να αποφευχθούν κινδύνους, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι ο προβολέας τύπου High Bay έχει κατάλληλα συναρμολογηθεί και συγκρατείται σφικτά στην επιφάνεια.

10. Το προϊόν λειτουργεί με dimmers ειδικά για πηγές LED 1-10V. Για να μειώσετε το προϊόν, συνδέστε ένα καλώδιο δύο συρμάτων στο ρυθμιστή (δεν περιλαμβάνεται). Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στη βασική έκδοση χωρίς μείωση του φωτισμού - στην περίπτωση αυτή δεν πρέπει να συνδεθεί το καλώδιο με δυνατότητα εκτόνωσης.